

	Seite Page Página			
RZ 500, RZ 320	3/2	Allgemeine Merkmale	General parameters	Características generales
	3/6	Rundblockzylinder	Circular block cylinder	Cilindro de bloque redondo
	3/14	Zubehör	Accessories	Accesorios
	3/18	Ersatzteile	Spare parts	Piezas de repuesto

Rundblockzylinder

Circular block cylinder

Cilindro de bloque redondo



Allgemeine Merkmale

General parameters

Características generales



- Maximaler Betriebsdruck 500 bar
- Kompakt bauend
- Kolbenstangen gehärtet und geschliffen
- Kurze Lieferzeiten – großes Lagerprogramm
- Kolbendurchmesser von Ø 16 mm bis Ø 100 mm
- Verschiedene Standardhübe
- Verschiedene Befestigungsarten
- Wie Blockzylinder aufgebaut

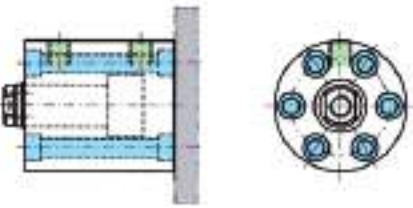
- Maximum operating pressure 500 bar
- Compact design
- Piston rods ground and hardened
- Short delivery times – large stock range
- Piston diameters from Ø 16 mm to Ø 100 mm
- Various standard strokes
- Multiple mounting options available
- Structure as for block cylinder

- Presión máxima de operación 500 bar
- De construcción compacta
- Vástagos de émbolo templados y rectificados
- Entrega a corto plazo - gran gama de existencias
- Diámetros del pistón de 16 a 100 mm
- Diversas carreras estándar
- Varios modos de fijación
- Construido como cilindro de bloque

Bestellbezeichnung (Beispiel) Order specification (example) Especificaciones del pedido (ejemplo)

RZ 500 .50/32. 01. 201. 50													
Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Vástago (d)	Bauform Style Diseño	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Standardhub Standard stroke Carrera estándar	Option Option Opción								
50	32	01	201	50									

01



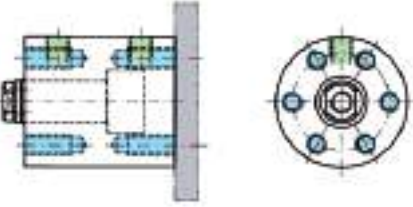
3/6

Ab Lager

From stock

Desde almacén

02



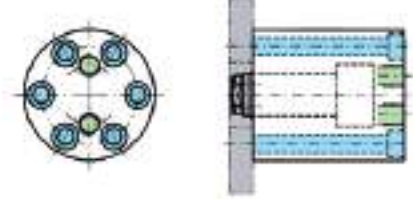
3/6

Ab Lager

From stock

Desde almacén

03



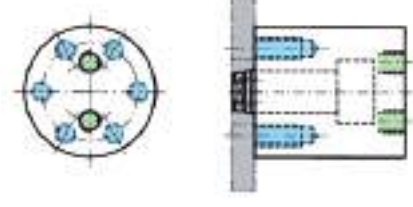
3/8

Ab Lager

From stock

Desde almacén

04



3/8

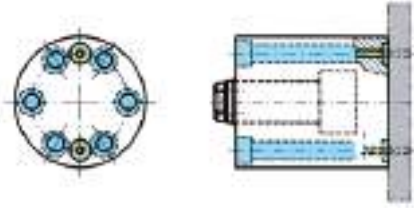
Ab Lager

From stock

Desde almacén

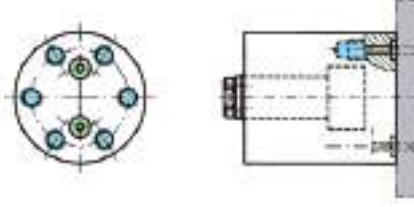
 Anschluss Connection Conexión  Befestigungsart Mounting mode Modo de fijación

05



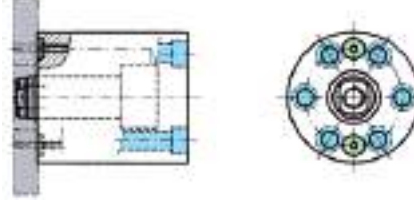
3/10

06



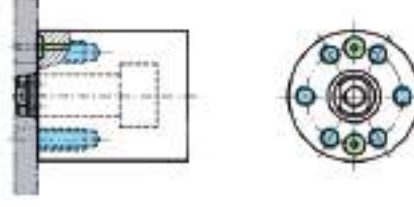
3/10

07



3/12

08



3/12

Funktionsarten Operation mode Modo de funcionamiento

201



doppeltwirkend

double-acting

doble acción

Schnelllieferprogramm Quick Delivery Programme Programa de Entrega Rápida



Ausgewählte Zylinder dieser Baureihe sind besonders günstig, schnell bzw. ab Lager verfügbar.
Selected cylinders of this series are very inexpensive and can be delivered fast or are available from stock.
Cilindros seleccionados de esta serie son asequibles y pueden entregarse rápidamente o se encuentran disponibles en almacén.

Hub Stroke Carrera	Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón						
	16	20	25	32	40	50	63
16	✓						
20		✓	✓				
25				✓	✓	✓	
30							✓
50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
63							✓

Alle Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensiones en mm


Dichtungsvariante Viton® Viton® seal option Opción de sello Viton®

Werkstoff: Viton® (HFD-Flüssigkeiten) oder Temperaturbereich bis 180 °C

Material: Viton® (HFD fluids) or temperatures up to 180 °C

Material: Viton® (fluidos HDF) o temperaturas de hasta 180 °C

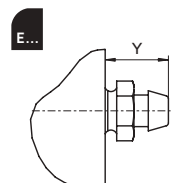

Entlüftung Vented Ventilación

Positionen für die Entlüftung – RZ 500 / RZ 320 Funktionsart 201

Positions for venting – RZ 500 / RZ 320 function type 201

Posiciones para ventilación – RZ 500 / RZ 320 tipo de funcionamiento 201

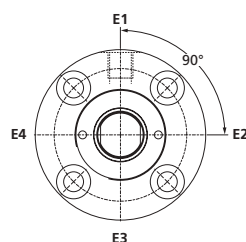
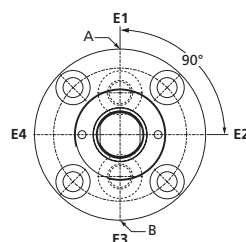
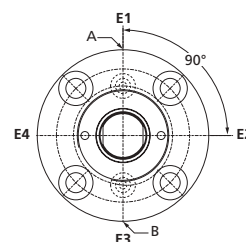
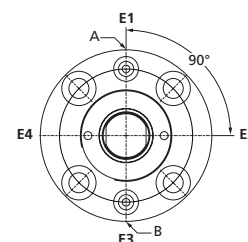
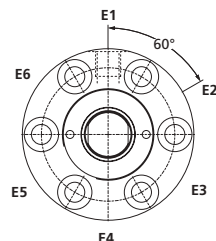
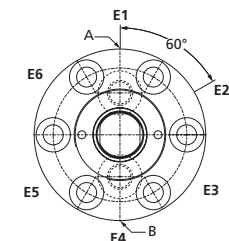
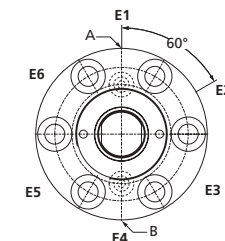
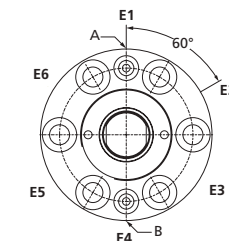
Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón		Ø 16 – Ø 20				Ø 25 – Ø 100					
Seite Page Página		E1	E2	E3	E4	E1	E2	E3	E4	E5	E6
Bauform Style Diseño	01, 02	–	✓	✓	✓	–	✓	✓	✓	✓	✓
	03, 04	–	✓	–	✓	✓*	✓	✓	–	✓	✓
	05, 06	–	✓	–	✓	–	✓	✓	–	✓	✓
	07, 08	–	✓	–	✓	–	✓	✓	–	✓	✓
Y		12 mm				12 mm					



*Bei RZ 500 Ø80 und RZ 320 (alle Ø) nicht möglich

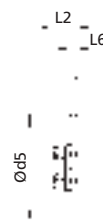
*With RZ 500 Ø 80 and RZ 320 (all Ø) not possible

*No disponible para RZ500 Ø80 y RZ320 (todos Ø)


 Bauform Style Diseño
01, 02

 Bauform Style Diseño
03, 04

 Bauform Style Diseño
05, 06

 Bauform Style Diseño
07, 08

 Bauform Style Diseño
01, 02

 Bauform Style Diseño
03, 04

 Bauform Style Diseño
05, 06

 Bauform Style Diseño
07, 08

Mit Zentrierbund With centering collar Con brida de centrado

Zentrierbund centering collar Brida de centrado	Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón							
	16	25	32	40	50	63	80	100
d5 _{f7}	26	32	38	46	57	72	94	116
L6	2	2	2	2	2	2	2	2



Weitere Optionen sowie Sonderausführungen nach Kundenwunsch sind bei jedem Zylindertyp grundsätzlich möglich. Bitte kontaktieren Sie uns.

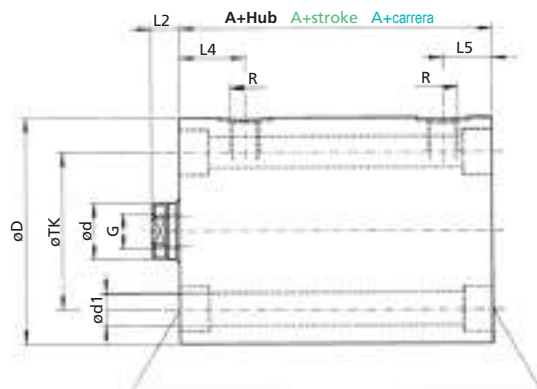
Additional options and special design requirements are available upon request for each cylinder type. Please contact us!

Opciones adicionales y diseños especiales están disponibles bajo pedido para cada tipo de cilindro. ¡Por favor, contáctenos!

RZ 500 – 01 / 02



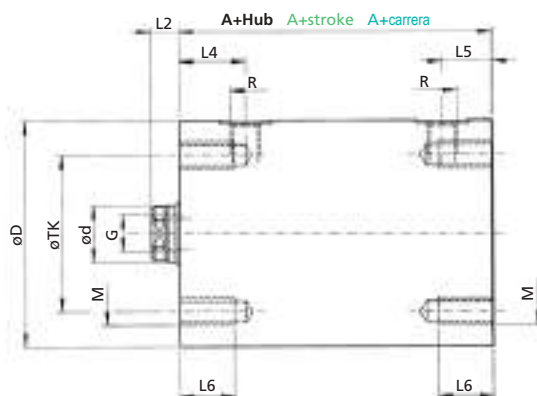
Bauform 01
Style 01
Diseño 01



Senkung für DIN EN ISO 4762
Counterbore for DIN EN ISO 4762
Avellanado para DIN EN ISO 4762



Bauform 02
Style 02
Diseño 02



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Especificaciones del pedido (ejemplo)

RZ 500 50 / 32. 01. 201. 16

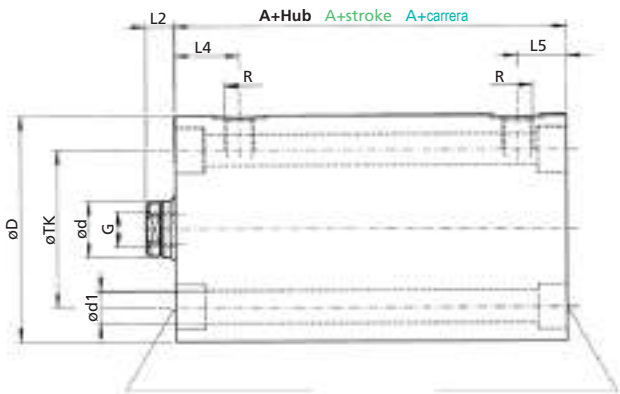
RZ 500 RZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Vástago (d)	Bauform Mounting mode Modo de fijación	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Hub Min. Hub Min. stroke Min. de carrera	Stroke Standard Estándar	Course Kundenwunsch Customer request Pedidos especiales	Option Option Opción	A	A	D	d1	L2	L4
16	10	01	02	201	9	RZ 500		50	–	60	4x6,5	6	18
20	12	01	02	201	9	RZ 320		52	63	60	4x6,5	7	20
25	16	01	02	201	7	RZ 500		54	70	65	6x6,5	7	20
32	20	01	02	201	8	RZ 320		58	78	75	6x8,5	10	24
40	25	01	02	201	5	RZ 500		62	89	90	6x10,5	10	25
50	32	01	02	201	5	RZ 320		72	97	100	6x10,5	10	30
63	40	01	02	201	7	RZ 500		83	112	125	6x13	14	33
80	50	01	02	201	7	RZ 320		95	131	160	6x17	14	41
100	60	01	02	201	7	RZ 500		100	133	200	6x21	15	44

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sujeto a cambios sin previo aviso

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensiones en mm

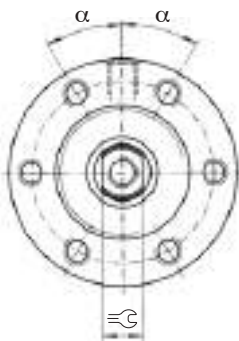
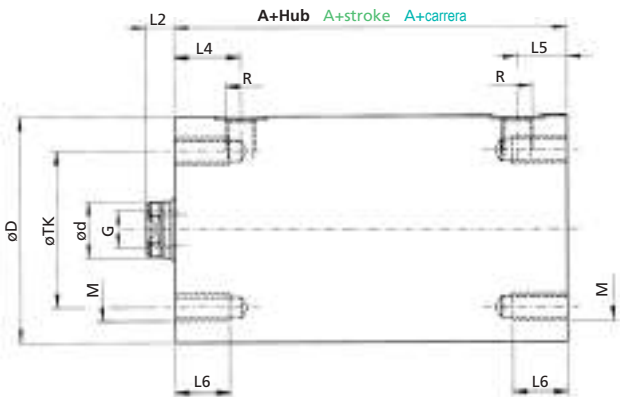
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Cálculos basados en « Información por AHP »



Senkung für DIN EN ISO 4762
 Counterbore for DIN EN ISO 4762
 Avellanado para DIN EN ISO 4762



Bauform 01
 Style 01
 Diseño 01



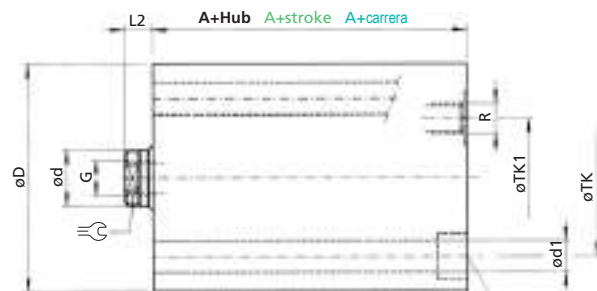
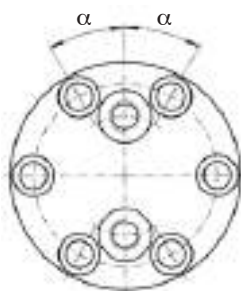
Bauform 02
 Style 02
 Diseño 02

RZ 500
 RZ 320

L5	L5	L6	M	α	R		TK	G x Tiefe G x depth G x profundidad
18	–	15	4xM6	45°	G 1/4"	8	44	M6x12
18	20	15	4xM6	45°	G 1/4"	10	46	M8x12
18	20	15	6xM6	30°	G 1/4"	13	50	M10x15
19	24	18	6xM8	30°	G 1/4"	17	58	M12x15
19	25	18	6xM10	30°	G 1/4"	21	70	M16x25
19	30	20	6xM10	30°	G 1/4"	26	80	M20x30
23	33	20	6xM12	30°	G 1/2"	32	100	M27x40
25	41	25	6xM16	30°	G 1/2"	41	130	M30x40
28	44	30	6xM20	30°	G 1/2"	–	160	M42x60



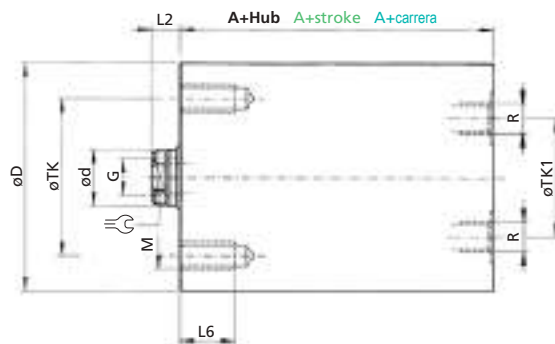
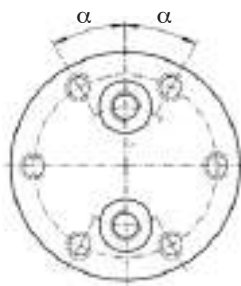
Bauform 03
Style 03
Diseño 03



Senkung für DIN EN ISO 4762
Counterbore for DIN EN ISO 4762
Avellanado para DIN EN ISO 4762



Bauform 04
Style 04
Diseño 04



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Especificaciones del pedido (ejemplo)

RZ 500
RZ 320

50 / 32. 03. 201. 16

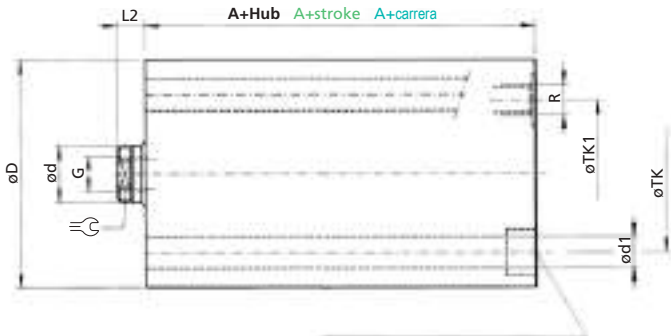
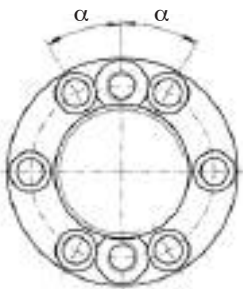
RZ 500 RZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Vástago (d)	Bauform Mounting mode Modo de fijación	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Hub Stroke Carrera			Option Option Opción	A	A	D	d1	L2	L6	
				Min. Hub Min. stroke Min. de carrera	Standard Standard Estándar	Kundenwunsch Customer request Pedido especial								
				201		RZ 500 RZ 320								
16	10	03 04	201	4	Siehe Seite 3/3 See page 3/3 Vea la página 3/3	≤100	–	V	50	–	60	4x6,5	6	15
20	12	03 04	201	4		≤100	–		52	–	60	4x6,5	7	15
25	16	03 04	201	4		≤100	–		54	–	65	6x6,5	7	15
32	20	03 04	201	4		≤100	>100–200	E	58	78	75	6x8,5	10	18
40	25	03 04	201	5		≤100	>100–200		62	89	90	6x10,5	10	18
50	32	03 04	201	5		≤100	>100–200	E...NF	72	97	100	6x10,5	10	20
63	40	03 04	201	5		≤100	>100–200		83	112	125	6x13	14	20
80	50	03 04	201	7		≤130	>130–200	Z	95	131	160	6x17	14	25
100	60	03 04	201	7		≤130	>130–200		100	133	200	6x21	15	30

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sujeto a cambios sin previo aviso

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensiones en mm

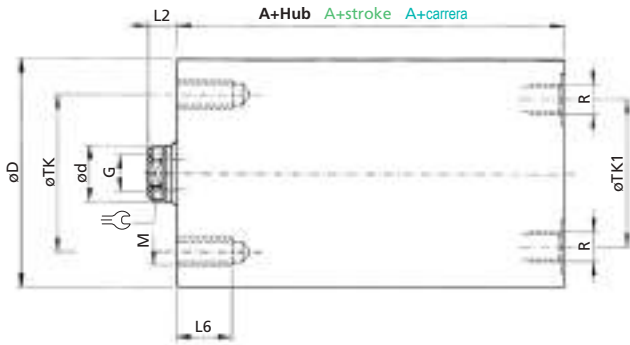
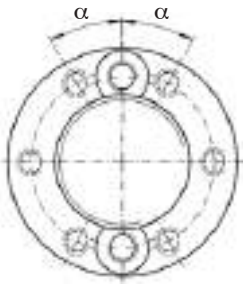
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Cálculos basados en « Información por AHP »



Senkung für DIN EN ISO 4762
Counterbore for DIN EN ISO 4762
Avellanado para DIN EN ISO 4762



Bauform 03
Style 03
Diseño 03

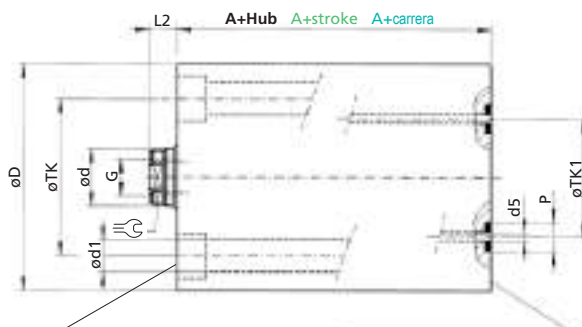
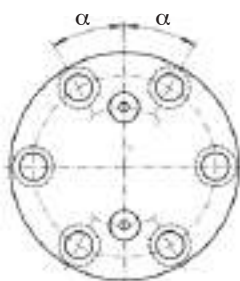


Bauform 04
Style 04
Diseño 04

		RZ 500 RZ 320				RZ 500 RZ 320		G x Tiefe G x depth G x profundidad
M	α	R	R		TK	TK 1	TK1	
4xM6	45°	G 1/4"	–	8	44	28	–	M6x12
4xM6	45°	G 1/4"	–	10	46	32	–	M8x12
6xM6	30°	G 1/4"	–	13	50	26	–	M10x15
6xM8	30°	G 1/4"	G 1/8"	17	58	36	58	M12x15
6xM10	30°	G 1/4"	G 1/4"	21	70	44	70	M16x25
6xM10	30°	G 1/4"	G 1/4"	26	80	56	80	M20x30
6xM12	30°	G 1/2"	G 3/8"	32	100	68	100	M27x40
6xM16	30°	G 1/2"	G 1/2"	41	130	98	130	M30x40
6xM20	30°	G 1/2"	G 1/2"	–	160	110	160	M42x60



Bauform 05
Style 05
Diseño 05

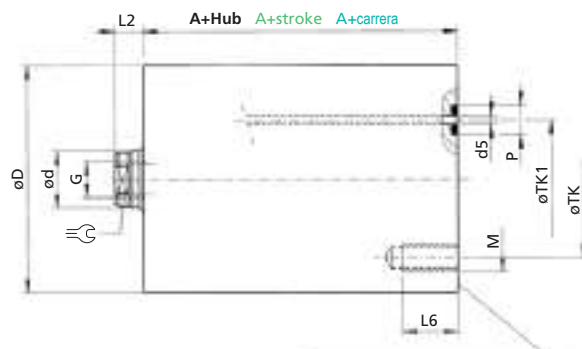
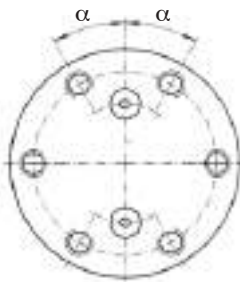


Senkung für DIN EN ISO 4762
Counterbore for DIN EN ISO 4762
Avellanado para DIN EN ISO 4762

Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
Superficie de contacto $R_a \leq 0,8$ $\square \leq 0,05$



Bauform 06
Style 06
Diseño 06



Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
Superficie de contacto $R_a \leq 0,8$ $\square \leq 0,05$

Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Especificaciones del pedido (ejemplo)

RZ 500 50 / 32. 05. 201. 16
RZ 320

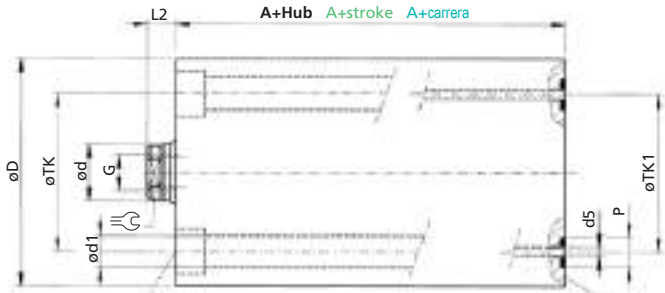
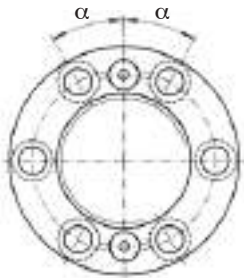
RZ 500 RZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Vástago (d)	Bauform Mounting mode Modo de fijación	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Min. Hub Min. stroke Min. de carrera	Standard Estándar	Hub Stroke Course Kundenwunsch Customer request Pedido especial	Option Option Opción	A	A	D	d1	d5	L2	L6
16	10	05	06	201	4	RZ 500 ≤100	RZ 320 –	50	–	60	4x6,5	4	6	15
20	12	05	06	201	4	≤100	>100–200	52	63	60	4x6,5	4	7	15
25	16	05	06	201	4	≤100	>100–200	54	70	65	6x6,5	4	7	15
32	20	05	06	201	4	≤100	>100–200	58	78	75	6x8,5	4	10	18
40	25	05	06	201	5	≤100	>100–200	62	89	90	6x10,5	4	10	18
50	32	05	06	201	5	≤100	>100–200	72	97	100	6x10,5	6	10	20
63	40	05	06	201	5	≤100	>100–200	83	112	125	6x13	6	14	20
80	50	05	06	201	7	≤130	>130–200	95	131	160	6x17	6	14	25
100	60	05	06	201	7	≤130	>130–200	100	133	200	6x21	8	15	30

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sujeto a cambios sin previo aviso

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensiones en mm

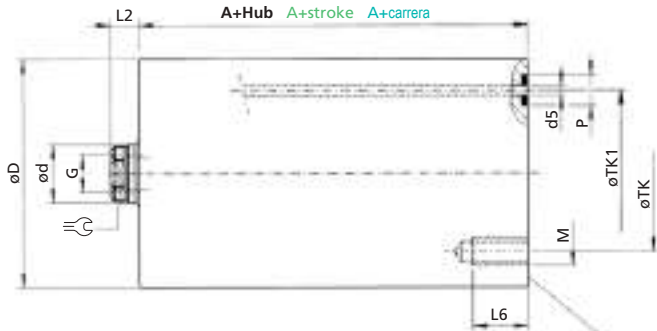
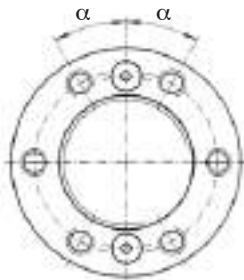
Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Cálculos basados en « Información por AHP »



Senkung für DIN EN ISO 4762
 Counterbore for DIN EN ISO 4762
 Avellanado para DIN EN ISO 4762
 Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
Superficie de contacto $R_a \leq 0,8$ $\square \leq 0,05$



Bauform 05
 Style 05
 Diseño 05



Gegenfläche $R_a \leq 0,8$ und $\square \leq 0,05$
Contact surface $R_a \leq 0,8$ and $\square \leq 0,05$
Superficie de contacto $R_a \leq 0,8$ $\square \leq 0,05$



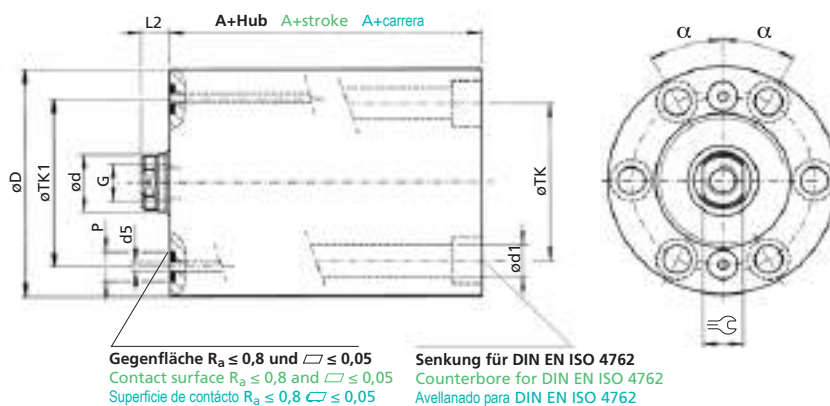
Bauform 06
 Style 06
 Diseño 06

		RZ 500		RZ 320					
M	α	P		TK	TK1	TK1	G x Tiefe G x depth G x profundidad	O-Ring O-seal Junta	
4xM6	45°	10,6	8	44	28	–	M6x12	8x1,5	
4xM6	45°	12	10	46	30	46	M8x12	8x2	
6xM6	30°	13	13	50	40	50	M10x15	9x2	
6xM8	30°	13	17	58	44	58	M12x15	9x2	
6xM10	30°	13	21	70	52	70	M16x25	9x2	
6xM10	30°	13	26	80	64	76	M20x30	9x2	
6xM12	30°	13	32	100	80	100	M27x40	9x2	
6xM16	30°	13	41	130	100	130	M30x40	9x2	
6xM20	30°	15	–	160	120	160	M42x60	11x2	

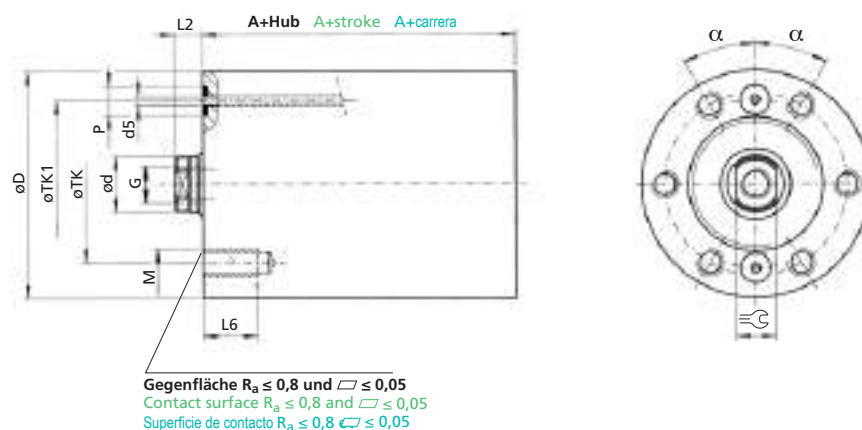
• Wird mitgeliefert
 • Is included
 • Incluye



Bauform 07
Style 07
Diseño 07



Bauform 08
Style 08
Diseño 08



Bestellbezeichnung (Beispiel)
Order specification (example)
Especificaciones del pedido (ejemplo)

RZ 500
RZ 320

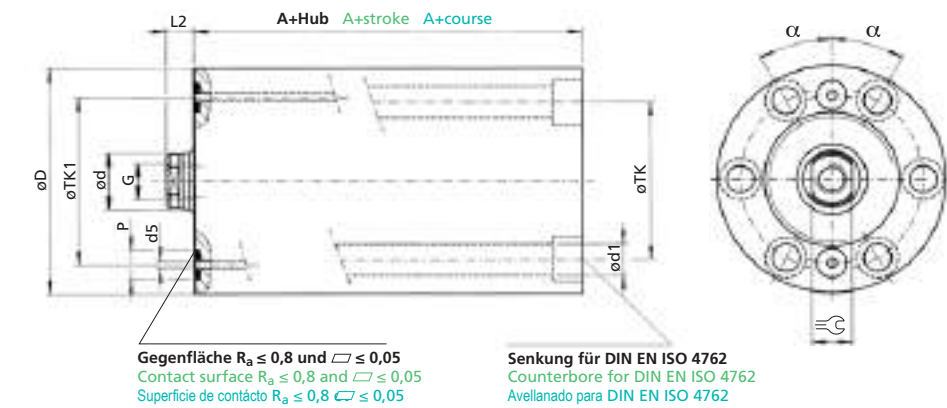
RZ 500 RZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Stangen Ø (d) Rod Ø (d) Ø Vástago (d)	Bauform Mounting mode Modo de fijación	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Min. Hub Min. stroke Min. de carrera	Hub Stroke Carrera		Option Option Opción	A	A	D	d1	d5	L2	L6
					Standard	Kundenwunsch								
					Estándar	Customer request Pedido especial								
16	10	07 08	201	4	201	RZ 500	V	50	–	60	4x6,5	4	6	15
20	12	07 08	201	4	201	RZ 320		52	63	60	4x6,5	4	7	15
25	16	07 08	201	4	201	RZ 500		54	70	65	6x6,5	4	7	15
32	20	07 08	201	4	201	RZ 320		58	78	75	6x8,5	4	10	18
40	25	07 08	201	5	201	RZ 500	E	62	89	90	6x10,5	4	10	18
50	32	07 08	201	5	201	RZ 320		72	97	100	6x10,5	6	10	20
63	40	07 08	201	5	201	RZ 500	Z	83	112	125	6x13	6	14	20
80	50	07 08	201	7	201	RZ 320		95	131	160	6x17	6	14	25
100	60	07 08	201	7	201	RZ 500		100	133	200	6x21	8	15	30
100	60	07 08	201	7	201	RZ 320		100	133	200	6x21	8	15	30

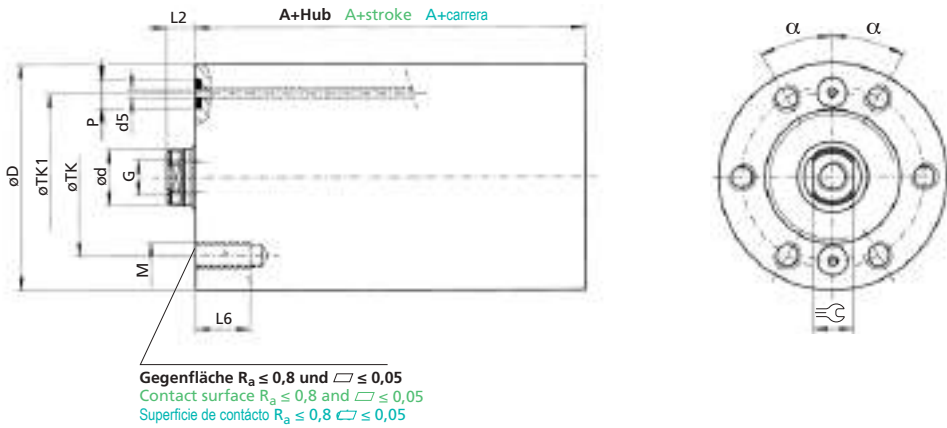
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without notice
Sujeto a cambios sin previo aviso

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensiones en mm

Berechnungsgrundlage siehe ahp informiert
Calculation based on "Information from AHP"
Cálculos basados en « Información por AHP »



Bauform 07
 Style 07
 Diseño 07



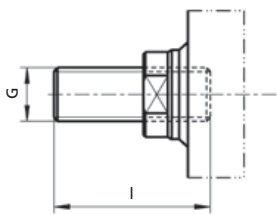
Bauform 08
 Style 08
 Diseño 08

M	α	P		TK	TK1	G x Tiefe G x depth G x profundidad	O-Ring* O-seal* Junta*
4xM6	45°	10,6	8	44	42	M6x12	8x1,5
4xM6	45°	12	10	46	46	M8x12	8x2
6xM6	30°	13	13	50	50	M10x15	9x2
6xM8	30°	13	17	58	58	M12x15	9x2
6xM10	30°	13	21	70	70	M16x25	9x2
6xM10	30°	13	26	80	76	M20x30	9x2
6xM12	30°	13	32	100	100	M27x40	9x2
6xM16	30°	13	41	130	130	M30x40	9x2
6xM20	30°	15	–	160	160	M42x60	10x2

• Wird mitgeliefert
 • Is included
 • Incluye

Zubehör RZ

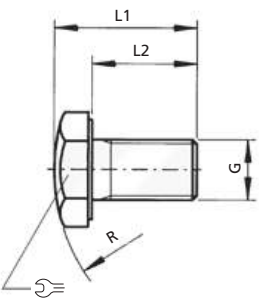
Gewindesttift Headless pin Tornillo de sujeción



Artikelnummer Part number Número de artículo	Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	G	I
016253	16	M6	25
016266	25	M10	30
016270	32	M12	35
016274	40	M16	50
016276	50	M20	60
016280	63	M27	80
016281	80	M30	80
016282	100	M42	120

Maße in mm Dimensions in mm Dimensiones en mm

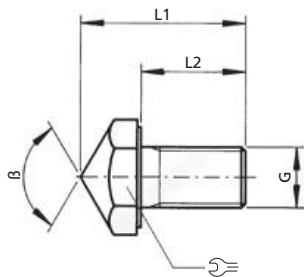
Druckstück Pressure screw Tornillo de presión



Artikelnummer Part number Número de artículo	G	L1	L2	R	≡C
028678	M6	21	11	20	10
028679	M10	24	14	35	17
028680	M12	24	14	45	19
028681	M16	34	24	60	24
028682	M20	38	28	60	30
028683	M27	55	38	100	41
028684	M30	57	38	100	46
028685	M42	81	55	140	65

Maße in mm Dimensions in mm Dimensiones en mm

Druckstück Pressure screw Tornillo de presión



Artikelnummer Part number Número de artículo	G	L1	L2	β°	≡C
028657	M6	23	11	90	10
028658	M10	29	14	90	17
028659	M12	29	14	120	19
028660	M16	39	24	120	24
028661	M20	43	28	120	30
028662	M27	58	38	120	41
028663	M30	63	38	120	46
028664	M42	87	55	120	65

Maße in mm Dimensions in mm Dimensiones en mm

Kupplung Coupling Acoplamiento

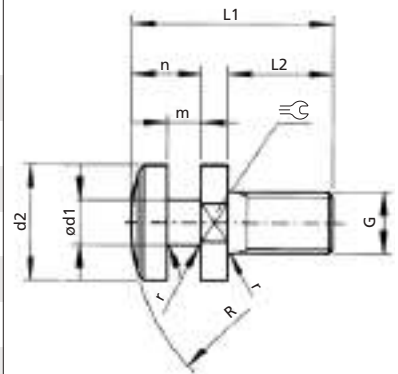
Artikelnummer Part number Número de artículo	G	L1	L2	d1	d2	m	n	R	r		F stat [kN]	F dyn [kN]
133003	M6	24,5	10	6	12	5	10	230	1	10	4,2	2,6
028665	M10	31,5	14	10	20	6,5	12	320	1	17	12,9	8,1
028666	M12	31,5	14	10	20	6,5	12	320	1	17	17,6	11
028667	M16	44	24	16	25	7	13	400	1	22	30,2	18,9
028668	M20	56	28	18	32	10	20	500	1	27	45,9	28,7
028669	M27	74	38	24	40	13	25	630	1,5	36	85	53,1
028670	M30	92	38	30	52	19	38	800	2	46	97,8	61,1
057008	M42	145	55	45	70	30	60	800	2	–	186	116,2

Kupplungen aus 30Cr Ni Mo8

Maße in mm Dimensions in mm Dimensiones en mm

Coupling of 30Cr Ni Mo8

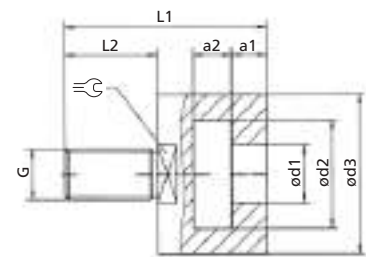
Acoplamiento de 30Cr Ni Mo8



Gegenstück Counterpart Equivalencias

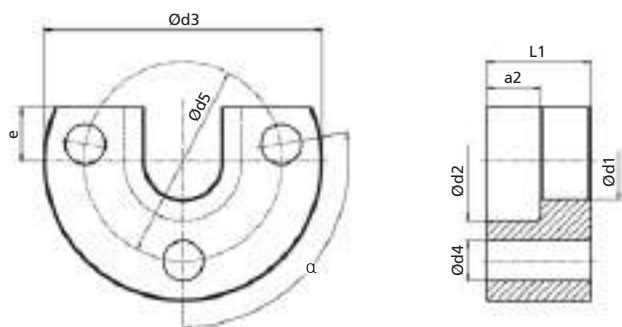
Artikelnummer Part number Número de artículo	G	L1	L2	a1	a2	d1	d2	d3		F stat [kN]	F dyn [kN]
078453	M10	31,5	14	6	5,7	11	21	32	26	13	8,1
078454	M12	31,5	14	6	5,7	11	21	32	26	17,7	11,1
078455	M16	45	24	6,5	6,2	17	26	37	32	30,2	18,9
078456	M20	58	28	9,5	10,2	19	33	47	41	45,9	28,7
078457	M27	78	38	12,5	12,2	25	41	57	50	84,7	52,9
078458	M30	95	38	18,5	19,2	31	52	74	65	97,6	61

Maße in mm Dimensions in mm Dimensiones en mm



Zubehör RZ

Kupplung Gegenstück Counterpart coupling Acoplamiento equivalente



Artikelnummer Part number Número de artículo	Passend für Kupplung Suitable for coupling Apropiado para acoplar	L1	a2	d1	d2	d3	d4	d5	e	α[°]	F _{max} [kN]
275702	M6	9,2	5,2	7	13	29	4,5	20	7	100	3
275701	M8	10,2	6,2	9	17	36	5,5	26	9	100	5
275700	M10	11,2	5,7	11	21	52	6,5	38	12	100	7,2
275699	M12	11,2	5,7	11	21	59	8,5	42	12	100	12,2
275698	M16	12,2	6,2	17	27	63	8,5	45	14	100	19,1
275697	M20	19,2	10,2	19	33	78	10,5	55	18	100	28,9
275696	M27	24,2	12,2	25	42	92	13	68	21	100	46,5
275695	M30	37,2	19,2	31	55	115	17	86	27	100	76,5
275385	M42	59,2	30,2	46	79	150	21	111	36	100	125,6

Schrauben der Festigkeitsklasse 12.9 benutzen
Use screws of strength class 12.9.
Utilice tornillos con resistencia de clase 12.9.

Maße in mm Dimensions in mm Dimensiones en mm

Ersatzteile RZ

Dichsatz komplett Seal kit complete Paquete de sellos completo

Bauform*
Style*
Diseño*

01

02

03

04

05

06

07

08

RZ 500

RZ 320

RZ 500

RZ 320

Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Standard-Dichsatz Standard seal kit Paquete de sellos estándar		Viton®-Dichsatz Viton®-seals Sellos Viton®	
		Art.-Nr. Part number Número de artículo	Art.-Nr. Part number Número de artículo	Art.-Nr. Part number Número de artículo	Art.-Nr. Part number Número de artículo
16	201	013286	-	013287	-
25	201	013322	078330	013323	062268
32	201	013411	053528	013412	068144
40	201	013543	051110	026816	063236
50	201	013676	053426	013677	054920
63	201	013832	053077	013833	070150
80	201	013963	026245	013964	070151
100	201	014059	061489	035442	109676

* Siehe Seite
3/3
* See page 3/3
* Vea página 3/3

Alle Dichsätze ab Lager lieferbar
All seal kits in stock
Todos los paquetes de sellos disponibles

Maße in mm
Dimensions in mm
Dimensiones en mm

Verschraubung komplett mit Dichtungen
Conexión roscada completa con obturador

Rod guide complete including seals



Bauform*

Style*

Diseño*

- 01
- 02
- 03
- 04
- 05
- 06
- 07
- 08

Kolben Ø Piston Ø Ø Pistón	Funktionsart Operation mode Modo de funcionamiento	Standard-Verschraubung Rod guide complete Standard Conexión roscada estándar	Viton®-Verschraubung Rod guide complete Viton® Conexión roscada Viton®
		Art.-Nr. Part number Número de Artículo	Art.-Nr. Part number Número de Artículo
16	201	042485	080806
25	201	092861	097101
32	201	041671	057340
40	201	041752	044272
50	201	042986	070826
63	201	042987	078328
80	201	044046	058371
100	201	044047	078329

* Siehe Seite 3/3

* See page 3/3

* Vea la página 3/3

Alle Verschraubungen ab Lager lieferbar

All rod guides in stock

Todas las conexiones roscadas disponibles

Maße in mm

Dimensions in mm

Dimensiones en mm